

**1899 a .** *Pinocchio's Adventures in Wonderland.* Translated from the Italian. With an introduction by Hezekiah Butterworth. Four illustrations in color from originals by René Quentin. 212pp. (© 1898).

Boston: **Jordan, Marsh & Co. Publishers.**

**Murray Trans.** 18.9cm. **Cov:** dark green silk-like cloth; a single black ln edge bdrs all 4 sides and enc 3 single black-ln horz pan placed one above the other; top pan holds f title (3 lns gold ltrs); mid pan (11.7cm high) has large imp ilus of Mazzanti's doctors scene (black outline, B&W filler against cov dark green bkgd); bot pan reads "Illustrations in Color" (1 ln gold ltrs). **Endps:** blank. B&W doctors scene (Mazzanti) precedes ftpc. **Ftpc:** f col pl, "Pinocchio at the Theatre" (F carries the limp Pin [much reminiscent of Michelangelo's *La Pietà*] beneath a banner reading "Great Puppet Theatre"; 4 stringed puppets dangle in LFT cor from a pole extending from bot to top, from which the banner waves), Quentin (+ 3 f col pl, Quentin + B&W doctors scene ftpc, Mazzanti + 26 pt p B&W ilus, Mazzanti). **TP:** B&W undec. **TPV:** s.a. 1898a. This ed s.a. 1898a ex prt on larger pp (top, bot, & side marg are all larger than in 1898a) and the addition of 4 color pl. **Src:** Lorenzini Collection (University of California, Los Angeles), Miriam Snow Mathes Collection (State University of New York, Albany). **RSSUD 1898a.**

**Note:** Quentin's plates are signed "1899"; these are the first book color plates of Pinocchio appearing in the U.S. In addition I have found a copy of this edition TCINS "Dec. 25, 1899" (held by H & T Bond Booksellers, Reading, MA; seen at the Amherst Antiquarian Book Show, Oct. 18, 1997), confirming the book's 1899 date.

**René Quentin** (1860-1914) was born in Paris. After serving in the French navy (1875-80) he studied art at Ecole des Beaux-Arts (Paris). He migrated to Canada in the late 1880s to sketch Canadian life and scenery for the Paris publishing house of Paul Dupont. He remained in Canada with commissions from the Canadian government and various private groups, moving from Montreal to Victoria where he taught painting and continued his own painting (executing, for example, a life-size portrait of Queen Victoria). He loved the theatre, wrote plays, and after leaving Victoria moved to Boston where he was in charge of scenic work at Keith's Boston Theatre. It was at this time that he was commissioned by Jordan, Marsh to do the four portraits for *Pinocchio*. **Src:** J. Russell Harper: *Early Painters and Engravers in Canada*.

**1899 b [1] .** *Pinocchio's Adventures.* Translated from Italian. 212pp. (© Jordan, Marsh 1898). "The De Novo Library" ser, n.152.

New York and Boston: **H. M. Caldwell Co., Publishers.**

**Murray Trans.** 16.3cm. **Cov:** tan, vert grain textured cloth with 2 horz gold bamboo shoots across the top and 6 vert vert gold bamboo shoots down the cov face; the imp shoots are intertwined by painted green leaf vines with painted red berry clusters throughout; "Pinocchio's / Adventures" (2 lns gold ltrs) is in a gold rect pan, upper left. **Spn:** tan cloth bkgd, textured; "Pinocchio's / Adventures / In /

Wonderland” (4 lns gold ltrs) runs between a gold sep ln above & below, below the top; the red berry & green ln des runs above the title pan and down spn mid; pub logo [partial; for the full emblem or logo see 1898b] (a straight upstretched arm holding a flaming torch; the arm rises up from an open book laying against splayed leaves), gold, above spn bot; pub (1 ln, gold ltrs) bot. **Bk Cov:** tan bkgd cloth dec with red berry & green vine des. **Endps:** blank. No ftpc (doctors scene omitted). **TP:** f col pl s.a. 1898c [2]. **TPV:** s.a. 1898c [2] ex “Pinocchio’s Adventures” (1 ln) added lower  $\frac{3}{4}$  LFT. Red silk ribbon book mark bound in. **Remn** s.a. 1898a. **Src:** Miriam Snow Mathes Collection (State University of New York, Albany). **RSSUD 1898c [1].**

**Note:** cited (with pictures of the series’ cover) Caldwell Catalogue 1899-1900, pp.24-26 (price 50¢). **In addition** there are other titles in this 1899 series in the same uniform cover, but in pale reddish brown, green, and light blue background cloth (for examples see Miriam Snow Mathes Collection, State University of New York, Albany). Perhaps *Pinocchio* appears in one of these other cloth colors as well.

- 1899 b [2] .** *Pinocchio’s Adventures*. Translated from Italian. 212pp. (© Jordan, Marsh 1898). “The De Novo Library” ser, n.152.  
New York and Boston: **H. M. Caldwell Co., Publishers.**

**Murray Trans.** 16.3cm. **Cov:** s.a. 1899b [1] ex deep maroon cloth. **TP & TPV:** s.a. 1899b [1]. **Remn** s.a. 1899b [1]. **Src:** Miriam Snow Mathes Collection (State University of New York, Albany). **RSSU 1899b [1].**

**Note:** cited (with pictures of the series’ covers) Caldwell Catalogue 1899-1900, pp.24-26 (price 50¢).

- 1899 c [1] .** *Pinocchio’s Adventures*. Translated from Italian. 212pp. (© Jordan, Marsh 1898). “Young Folks’ Library” ser, n.19.  
New York: **H. M. Caldwell Company.**

**Murray Trans.** 16.3cm. **Cov:** (ser uniform cov) pale green cloth; a boy and girl (black outline, black filler; ivory filler on face & hands) sitting back-to-back, each on a sep hassock (with gold band dec) and reading separately, against a bkgd wall or wallpaper (?) with a gold baseboard & 5 gold-outlined vert ivory stripes; each stripe ends in a gold finial at cov top; a gold-outlined dec title pan (reading “Pinocchio’s Adventures”, 1 ln black ltrs) hangs over the stripes at cov top  $\frac{1}{4}$ ; f cov framed by a single gold ln. **Spn:** pale green cloth with gold finial & leaf dec above title pan (formed by 2 horz gold lns above & below; reading “Pinocchio’s / Adventures / In / Wonderland”, 4 lns gold ltrs) down top  $\frac{1}{4}$ ; gold-outlined ivory stripe down center; gold band, pub logo (black prt on spn bkgd) & pub (1 ln gold ltrs) at bot. **Inside ft cov:** red prt name plate (a girl in full-length dotted dress tied with a ribbon at back, reading an open book, sitting on and among piles of books, an open-scroll name plate below her; behind her on the RT, looking down

at her, is a spread-winged owl; above both of these is an open scroll reading “If this is borrowed by a friend / Right welcome shall he be / To read, to study, not to lend / But to return to me / Not that imparted knowledge doth / Diminish learning’s store / But books I find if often lent / Return to me no more.”, 8 lns).

**Ftpc:** none or MFTC. **TP:** pl, s.a. 1898b ex (1) frame des blue prt & (2) center ltrs red prt. **Remn** s.a. 1898a. **Src:** Miriam Snow Mathes Collection (State University of New York, Albany). **RSSUD 1898d [1].**

**Note:** cited (with pictures of the series’ covers) Caldwell Catalogue 1899-1900, p.35 (price 50¢). **In addition** there are other titles in this 1899 series in the same uniform cover, but in two other shades of green (different from 1899c [1]) as well as gray (for examples see Miriam Snow Mathes Collection, State University of New York, Albany). Perhaps *Pinocchio* appears in one of these other cloth colors as well.

- 1899 c [2] . *Pinocchio’s Adventures*. Translated from Italian. 212pp. (© Jordan, Marsh 1898). “Young Folks’ Library” ser, n.19.

New York and Boston: **H. M. Caldwell Company.**

**Murray Trans.** 16.3cm. **Cov & spn:** s.a. 1899c [1]. **Inside ft cov:** blue prt **name plate** (a boy in dark blue garb & vert striped long stockings, reading an open book, sitting on and among piles of books, an open-scroll name plate below him; behind him on the RT, looking down at him, is a spread-winged owl; above both of these is an open scroll with the same message as in 1899c [1]). **Ftpc:** none or MFTC. **TP:** pl, s.a. 1898c [2]. **Remn** s.a. 1898a. **Src:** Miriam Snow Mathes Collection (State University of New York, Albany). **RSSU 1899c [1].**

**Note:** cited (with pictures of the series’ covers) Caldwell Catalogue 1899-1900, p.35 (price 50¢).

- 1899 c [3] . *Pinocchio’s Adventures*. Translated from Italian. 212pp. (© Jordan, Marsh 1898). “Young Folks’ Library” ser, n.19.

New York: **H. M. Caldwell Company.**

**Murray Trans.** 16.3cm. **Cov & spn:** s.a. 1899c [1] ex bright yellow cloth bkgd. **Inside ft cov:** s.a. 1899c [1]. **Ftpc:** none or MFTC. **TP:** pl, s.a. 1899c [1]. **Src:** Miriam Snow Mathes Collection (State University of New York, Albany). **RSSU 1899c [1].**

**Note:** cited (with pictures of the series’ covers) Caldwell Catalogue 1899-1900, p.35 (price 50¢).

- 1899 d . *Pinocchio’s Adventures in Wonderland*. Translated from the Italian. With an

introduction by Hezekiah Butterworth. Illustrated. 212pp. (© Jordan, Marsh 1898).

New York: **International Art Publishing Co.**

**Murray Trans.** 16.2cm. **Cov:** s.a. 1898a ex the blue small feature floral & vine des omitted from the outer cov dec pa (leaving only the gold flower & vine des). **Spn:** s.a. 1898a ex "IAP" sub for "JM Co" at bot. **Endps:** blank. **Ftpc:** B&W, Mazzanti's doctors scene. **TP:** B&W; pat after 1898a; "New York / International Art Publishing Co. / 1899" (3 lns) sub at bot. **Remn** s.a. 1898a. **Src:** Vassar College Library (Poughkeepsie, NY), Miriam Snow Mathes Collection (State University of New York, Albany). **RSSUN 1898a.**